

Bruxelles, 8. lipnja 2026.  
(OR. en, fr)

9663/26  
PV CONS 31  
AG 82  
*PARLNAT*

**NACRT ZAPISNIKA**  
**VIJEĆE EUROPSKE UNIJE**  
(Opći poslovi)  
26. svibnja 2026.

## 1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 9372/26.

## 2. Odobrenje popisa točaka „A”

- a) **Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti** 9481/26

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenog dokumenta, uključujući sve dokumente COR i REV za pojedinačne jezike, podnesene radi donošenja.

- b) **Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti** 9482/26  
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

## Opći poslovi

1. **Odluka Vijeća o izmjeni Akta o izboru članova Europskog parlamenta neposrednim općim izborima** S 8707/26 + ADD 1  
*Donošenje zakonodavnog akta* 6708/26  
odobrio Coreper, dio 2., 20. 5. 2026. AG

Vijeće je donijelo Odluku Vijeća o izmjeni Akta o izboru članova Europskog parlamenta neposrednim općim izborima (pravna osnova: članak 223. stavak 1. UFEU-a i članak 106.a stavak 1. Euratoma), pri čemu je Njemačka bila suzdržana. Izjave o ovoj točki navedene su u Prilogu.

2. **Direktiva Vijeća o mobilnim biračima na lokalnim izborima** SC 8354/1/26 REV 1  
*Donošenje zakonodavnog akta* + REV 1 ADD 1  
odobrio Coreper, dio 2., 20. 5. 2026. REV 1  
8338/26 + COR 1  
AG  
INST

Vijeće je donijelo Direktivu Vijeća o mobilnim biračima na lokalnim izborima (pravna osnova: članak 22. stavak 1. UFEU-a). Izjava o ovoj točki navedena je u Prilogu.

## Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

3. **Višegodišnji financijski okvir (VFO) za razdoblje 2028. – 2034.** SC 9146/26  
*Rasprava o politikama*

Vijeće je održalo raspravu o politikama.  
Izjava o ovoj točki navedena je u Prilogu.

#### 4. Razno

- a) **Najudaljenije regije i prekomorske zemlje i područja u** SC 9638/26  
**sljedećem VFO-u**  
*Informacije Francuske*

Vijeće je primilo na znanje informacije Francuske o najudaljenijim regijama i prekomorskim zemljama i područjima u sljedećem VFO-u.

#### Nezakonodavne aktivnosti

5. Priprema za sastanak Europskog vijeća 18. i 19. lipnja 2026.: 7872/26  
nacrt dnevnog reda s komentarima  
*Razmjena mišljenja*
6. Odnosi EU-a i Ujedinjene Kraljevine  
*Trenutačno stanje*
7. Godišnji dijalog o vladavini prava: rasprava po državama 5019/26  
članicama  
*Razmjena mišljenja*
8. Razno
- a) Stanje vladavine prava u Mađarskoj u kontekstu postupka 9636/26  
iz članka 7. stavka 1. UEU-a koji je u tijeku  
*Informacije Mađarske*

---

S Posebni zakonodavni postupak

C Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije

---

**IZJAVE UZ ZAKONODAVNE TOČKE „A” NAVEDENE U DOKUMENTU 9482/26**

**Uz točku 1. s** Odluka Vijeća o izmjeni Akta o izboru članova Europskog parlamenta  
**popisa točaka „A”:** neposrednim općim izborima  
*Donošenje zakonodavnog akta*

**IZJAVA ŠVEDSKE**

„Ovisno o tome kako se obveze skrbi o djeci dijele unutar neke obitelji, i muški i ženski članovi Europskog parlamenta mogli bi imati otežanu sposobnost sudjelovanja u parlamentarnom radu. Švedska bi stoga dala prednost široj izmjeni koja obuhvaća i drugog roditelja novorođenog djeteta, a ne samo majke koje su nedavno rodile. Međutim, Švedska pozdravlja današnju odluku kao pozitivan korak prema promicanju rodne ravnopravnosti i radnih uvjeta prilagođenih obitelji za članove Europskog parlamenta.”

**ZAJEDNIČKA IZJAVA NIZOZEMSKE I DANSKE**

„Nizozemska i Danska naglašavaju važnost uspostave sustava kojim bi se članicama Europskog parlamenta omogućilo sudjelovanje u glasovanju na plenarnoj sjednici tijekom trudnoće i u mjesecima nakon poroda. U tom kontekstu Nizozemska i Danska pozdravljaju današnje donošenje odluke Vijeća o izmjeni izbornog akta, kojom će se zastupnicama omogućiti da privremeno delegiraju svoje pravo glasa kako bi se mogle usredotočiti na svoj privatni i obiteljski život.

Međutim, Nizozemska i Danska smatrale bi boljim prijedlogom onaj koji bi imao šire područje primjene i osobito obuhvaćao situacije kao što su očinski dopust i dugotrajna bolest. Osim toga, Nizozemska i Danska napominju da bi sustav s privremenom zamjenom mogao obuhvatiti puni opseg dužnosti članova Europskog parlamenta.

Nizozemska i Danska stoga današnji prijedlog smatraju pozitivnim prvim korakom i spremne su nastaviti surađivati s Europskim parlamentom, Vijećem i Komisijom na daljnjim koracima povezanim sa sustavom roditeljskog dopusta za članove Europskog parlamenta.

Nizozemska i Danska dodatno napominju da je načelo slobodnog mandata i glasovanja bez obvezujućih uputa čvrsto ugrađeno u Europsku uniju i Izborni akt EU-a. Ključno je da izabrani predstavnici nisu vezani uputama kako glasovati i da to mogu činiti slobodno. Nizozemska i Danska željele bi naglasiti da prijedlog o prijenosu glasačkih prava ne podrazumijeva nikakvo odstupanje od načela slobodnog mandata, kako je utvrđeno u drugoj rečenici članka 6. stavka 1. Izbornog akta EU-a.”

**Uz točku 2. s** Direktiva Vijeća o mobilnim biračima na lokalnim izborima  
**popisa točaka „A”:** *Donošenje zakonodavnog akta*

## IZJAVA FRANCUSKE

„Francuska pozdravlja dovršetak preinake dviju direktiva Vijeća o pravu mobilnih građana da glasaju na europskim i lokalnim izborima, pokrenute 2021. Preinačeni tekst koji se odnosi na europske izbore (donesen 24. lipnja 2025.), kao i ovaj preinačeni tekst koji se odnosi na lokalne izbore, olakšat će građanima Europske unije koji borave u državi članici različitoj od one čiji su državljani da sudjeluju na tim dvama izborima.

Kad je riječ o pravu države boravišta da od mobilnog birača zahtijeva da potvrdi da mu nije oduzeto biračko pravo u njegovoj državi podrijetla, ta se mogućnost ne spominje izravno u tekstu koji se odnosi na lokalne izbore, dok se spominje u tekstu koji se odnosi na europske izbore. Čak i ako se utvrdi da države članice koje to žele mogu zahtijevati takvu potvrdu pri lokalnim izborima samo na temelju svojih nacionalnih odredaba, Francuska ipak smatra da bi radi pravne jasnoće i prilikom predstojeće revizije moglo biti primjereno uskladiti tekst dviju direktiva u tom području.”

### **Izjave uz zakonodavne točke „B” navedene u dokumentu 9372/26**

**Uz točku 3. s** Višegodišnji financijski okvir (VFO) za razdoblje 2028. – 2034.  
**popisa točaka „B”:** *Rasprava o politikama*

## **ZAJEDNIČKA IZJAVA BUGARSKE, ČEŠKE, ESTONIJE, GRČKE, ŠPANJOLSKE, HRVATSKE, MAĐARSKE, ITALIJE, LITVE, LATVIJE, MALTE, POLJSKE, PORTUGALA, RUMUNJSKE, SLOVENIJE I SLOVAČKE**

„Višegodišnji financijski okvir (VFO) za razdoblje 2028. – 2034. strateški je instrument za postizanje naših zajedničkih ciljeva i ambiciozne vizije budućnosti EU-a. **Za konkurentniju, prosperitetniju, snažniju i sigurniju Europu potrebna su nam dostatna financijska sredstva usklađena s našim političkim ambicijama, koja su prilagođena novoj geopolitičkoj stvarnosti.**

Sljedećim VFO-om moraju se nastaviti osiguravati **dostatna sredstva za politike koje proizlaze iz obveza na temelju Ugovora, kao što su kohezijska politika, zajednička poljoprivredna politika (ZPP) i zajednička ribarstvena politika (ZRP)**, koje su izuzetno važne za promicanje konvergencije, gospodarskog rasta i sigurnosti opskrbe hranom. Sljedećim VFO-om istodobno bi trebalo **podupirati jačanje strateške autonomije EU-a i nastaviti jačati konkurentnost**, klimatsku i digitalnu tranziciju, sigurnost i obranu, produktivnost i inovacije EU-a te osigurati čvrstu osnovu za potpuno integrirano jedinstveno tržište. Njime se ujedno mora i **odgovoriti na nove izazove**, kao što su sigurnosni rizici, poremećaji u globalnoj trgovini, energetska tranzicija i energetska sigurnost te migracije, u skladu s geopolitičkom situacijom. Stoga je iznos VFO-a koji je predložila Komisija temelj za raspravu o tome kako učinkovito ispuniti financijske potrebe Unije.

**U Komisijinu prijedlogu kohezijska politika, ZPP i ZRP jedine su politike čija su sredstva realno smanjena**, iako je novi VFO sveukupno gledajući povećan. Te politike znatno doprinose ključnim ciljevima EU-a, a njihovi ciljevi koji se temelje na Ugovorima i dalje su u potpunosti relevantni. **Kohezijska politika i zajednička poljoprivredna politika EU-ove su politike koje su njegovim građanima i građankama najvidljivije.**

U tom kontekstu **pozivamo da se povećaju sredstva dodijeljena državama članicama u okviru naslova 1. za politike koje se temelje na Ugovorima.**

Programiranje tih dodijeljenih sredstava, posebno na početku programskog razdoblja i tijekom preispitivanja u sredini programskog razdoblja, trebalo bi ostati u potpunosti u nadležnosti država članica. Predloženi mehanizam usmjeravanja ne smije utjecati na ovlasti država članica u pogledu programiranja. Iako se instrumenti u okviru podijeljenog upravljanja mogu temeljiti na predloženom referentnom okviru, preporuke se ne bi trebale automatski smatrati obvezama jer bi to bilo u suprotnosti s načelom podijeljenog upravljanja i lokaliziranim pristupom.

Kako bi se osiguralo djelotvorno korištenje sredstava EU-a u okviru podijeljenog upravljanja, **realistični i povoljni uvjeti provedbe ključni su** za podupiranje dugoročnih ulaganja i visokokvalitetnih rashoda. To iziskuje **zadržavanje pravila o opozivu „N+ 3”**, uravnotežene profile obveza i plaćanja te odgovarajuće **stope pretfinanciranja i sufinanciranja EU-a za mjere ZPP-a i ZRP-a, kohezijsku politiku**, uključujući ulaganja iz **Kohezijskog fonda**, i fondove za **unutarnje poslove**. Kohezijska politika istodobno ne bi trebala postati sustavni alat za krize i zamijeniti druge instrumente EU-a za te svrhe: predloženu pričuvu za krize od 10 % trebalo bi smanjiti, a reprogramiranje tekućih mjera iz plana trebalo bi i dalje biti dobrovoljna opcija za države članice, osiguravajući pritom pristup pričuvi za krize i Instrumentu EU-a. Nadalje, u okviru kohezijske politike trebalo bi osigurati odgovarajuća i sigurna financijska sredstva za sve kategorije regija.

Podupiremo usmjerenost **naslova 2. na konkurentnost**. Kad je riječ o **Europskom fondu za konkurentnost (ECF)**, **prepoznajemo središnju ulogu načela izvrsnosti i potrebu da se ono u potpunosti istraži u cijelom EU-u**. Stoga treba osigurati djelotvoran i uključiv pristup kako bi se **ojačala opća konkurentnost u cijelom EU-u**. Da bi se povećalo sudjelovanje i potaknula izgradnja kapaciteta u EU-u, trebalo bi uvesti posebne mjere za poboljšanje pristupa manje iskusnih subjekata konkurentnim pozivima, pri čemu bi **poseban naglasak trebao biti na MSP-ovima**, koji su okosnica gospodarstva EU-a. Osim toga, **povoljnije uvjete provedbe** trebalo bi osigurati i za **Instrument za povezivanje Europe**, primjerice stopu sufinanciranja EU-a od 85 % za države članice čiji je BND po stanovniku niži od prosjeka EU-27, imajući u vidu doprinos tog instrumenta iskorištavanju jedinstvenog tržišta i poticanju otpornosti EU-a.

Prijatelji kohezije otvoreni su za raspravu o prijedlozima za **nova vlastita sredstva** kojima bi se učinkovito smanjio pritisak na proračune država članica. Te rasprave moraju biti povezane s cjelokupnim pregovorima o VFO-u. Nova vlastita sredstva koja se eventualno uvedu **moraju biti stvarna, pravedna i jednostavna te ne smiju biti regresivna.**

**Nužno je ukinuti rabate povezane s vlastitim sredstvima koja se temelje na BND-u<sup>1</sup>** – ne postoje politički ni gospodarski argumenti za njihovo ponovno uvođenje na prihodovnoj strani proračuna EU-a. Ne smije se zanemariti dodana vrijednost jedinstvenog tržišta i EU-a u cjelini, kao ni činjenica da proračun EU-a ima učinke prelijevanja.

Trebalo bi razmotriti **postupniji sustav otplate u okviru instrumenta Next Generation EU i novo zajedničko zaduživanje za potporu u obliku zajma** (primjerice za program Catalyst Europe) kao opcije za financiranje ulaganja i europskih javnih dobara ključnih za dugoročnu stratešku autonomiju, čime bi se osiguralo da se VFO-om može učinkovito odgovoriti na Unijine izazove i prioritete koji se mijenjaju.

**Prijatelji kohezije spremni su konstruktivno doprinijeti postizanju uravnoteženog kompromisa koji će biti na korist cijeloj Europskoj uniji.** Naš je zajednički cilj osigurati proračun koji je **moderan i prilagođen različitim potrebama država članica i regija.**”

---

---

<sup>1</sup> Bruto smanjenja godišnjeg doprinosa koji se temelji na BND-u primjenjuju se do kraja 2027., u skladu s aktualnom Odlukom o vlastitim sredstvima.